Annoncé par un présage funeste; funeste. — S. m. victime. || Mauvais présage.

उपाख्यान *upâkyâna* n. (*kyâ*) récit secondaire, épisode.

उपागच्छामि *upâgaććâmi* 1, (*â*; *gam*) approcher, aborder. || Subir, souffrir, éprouver : *xayam* la destruction; *tuṣṇîm parâm* une grande joie.
upâgama m. approche, arrivée. || Promesse, accord.

उपाग्रहण *upâgrahaṇa* n. (*â*; *grah*) l'étude du Vêda qui suit l'investiture.

उपाङ्ग *upâṅga* m. (*aṅga*) marque faite au front avec du sandal et appelée *tilaka*. || Pl. *upâṅgâs* traités annexes des *aṅgas;* cf. *aṅga*.

उपाजिघ्रामि *upâjiġrâmi* 1, (*â*; *ġrâ*) baiser.

उपातिष्ठामि *upâtiṣṭhâmi* 1, (*â*; *sthâ*) avoir commerce [avec un homme], virum subire.

उपात्त *upâtta* m. (*âtta*) éléphant au sortir du rut.

उपात्यय *upâtyaya* m. (*ati; i*) action de franchir, d'outrepasser, de transgresser une loi ou une coutume; || désordre, mauvaise conduite.

उपादधामि *upâdadhâmi* 3, (*â*; *dhâ*) mettre sous; substituer. || Présenter. || Faire jouer le rôle de. || Faire.

उपादान *upâdâna* n. (*â*; *dâ*) prise, acceptation. || Attachement, affection : *kâmôpâdâna* l'amour du plaisir; *diṭṭʻupâdâna* attachement aux fausses doctrines; *çîlappatupâdâna* attachement contraire, en matière de morale, Bd. || Conception, existence physique de l'embryon ; cause matérielle de son existence. || Cause [en général].

उपादाय *upâdâya* gér. (*â*; *dâ*) en employant; étant donné, en raison de, à cause de, par : *anukampâm upâdâya* par pitié.

उपाधि *upâdhi* m. (*â*; *dhâ*) m à m. support. || Au fig. soutien de sa famille. || Nom ou surnom distinctif, sobriquet. || Attribut ou qualité distinctive des objets. || Illusion, déguisement, déception. || Toute forme ou mode extérieur des choses propre à en dissimuler l'essence véritable.

उपाधमासिषम् *upâdhmâsiṣam* aor. de *upadhamâmi* (*dhmâ*).

उपाध्याय *upâdhyâya* m. (*adhi; i*) maître spirituel, précepteur qui enseigne à lire le Vêda. — S. f. *upâdhyâyâ* institutrice — S. f. *upâdhyâyî* et *upâdyâyâni* la femme de l'instituteur.

उपानत् *upânat* nom. sg. de *upânah*.

उपानयामि *upânayâmi* 1, (*nî*) apporter, amener.

उपानह् *upânah* f. (*nah*) chaussure [répond à l'idée du gr. ὑπόδημα]. M§ 112, 4°.

उपान्त *upânta* a. (*anta*) limitrophe; voisin, proche. — S. n. voisinage.

उपाय *upâya* m. (*i*) action d'aborder qqn. ou qqc.; moyen de s'en rendre maître; || ressource, expédient; ruse.
upâyatas adv. (sfx. *tas*) par expédient, par ruse, adroitement.
upâyana n. don, cadeau [fait pour faciliter l'accès auprès de qqn.].

उपायामि *upâyâmi* 2, (*â*; *yâ*) survenir, arriver, s'approcher : *âyâhi upa brahmâṇi* viens à nos cérémonies, Vd. — Pp. *upâyâta*.

उपारमे *upâramê* 1, (*â*; *ram*) se réjouir; se divertir. || Se reposer, cesser; s'amuser.

उपाराधयामि *upârâdayâmi* c. (*â*; *râdh*) servir, être serviteur de qqn., ac.

उपारोहामि *upârôhâmi* 1, (*â*; *ruh*) monter; || s'élever à; || parvenir à.

उपार्जामि *upârjâmi* 1, (*arj*) acquérir : *dhanam* des richesses.

उपालभामि *upâlabhâmi* 1, (*â*; *labh*) prendre; obtenir. || Reprendre, réprimander. — Pp. *upâlabdha*.
upâlambha m. blâme, réprimande. || Retard; délai, sursis.
upâlambhana n. mms.

उपालि *upâli* m. np. du compilateur du Vinaya buddhique; chef d'une école buddhique de philosophie.

उपावर्ते *upâvartê* 1, (*â*; *vṛt*) se tourner vers, aller à; || retourner à, ac. || se détourner : *mârgât* de la route. — Pp. *upâvṛtta;* || s. m. [cheval ou âne] qui se roule à terre.
upâvartayâmi c. ramener.

उपावहरामि *upâvaharâmi* 1, (*ava*; *hṛ*) amener; apporter.

उपाश्नवे *upâçnavê* 5, (*aç*) obtenir, acquérir, rencontrer : *sukhaduḥkham* le bonheur et le malheur.